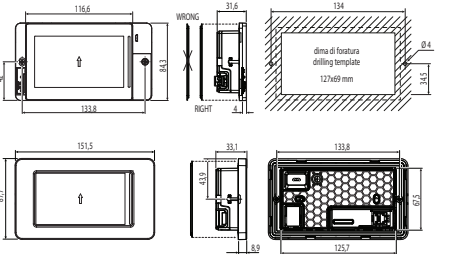
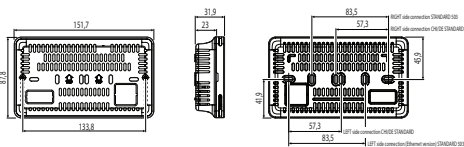




**Размеры (мм) / Dimensions (mm)**



Принадлежности для скрытого настенного монтажа (см. рис. 3д) - арт: PGTA005M40  
Accessory for wall surface installation (ref. Figure 3d) - P/N: PGTA005M40



Принадлежности для скрытого настенного монтажа (см. рис. 3с) - арт: PGTA00RM40  
Accessory for flush-mounted wall installation (ref. Figure 3c) - P/N: PGTA00RM40

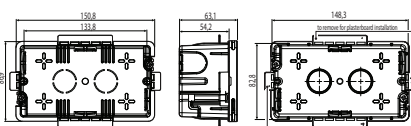


Fig.1

**Сборка и монтаж (мм) / Assembly and installation (mm)**

Спереди / Frontal

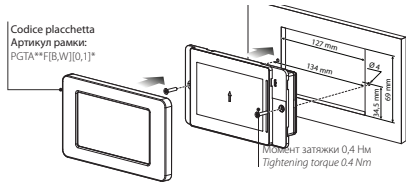


Fig.3a

Сзади / Back

**Важно:**  
Плоский кабель не должен касаться металлической поверхности.  
**Important:**  
Keep the flat cable isolated from the metal panel.  
Не входит в комплект поставки Carel.  
Not supplied by Carel.

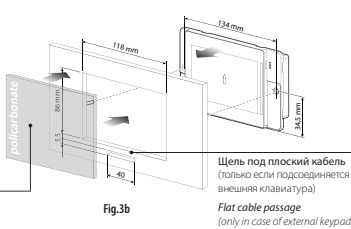


Fig.3b

Настенный монтаж / Wall mounting

**Примечание:**  
Запрещается укладывать кабели питания внутри монтажной коробки.  
**Note:**  
Do not run power cables inside the flash-mount box.

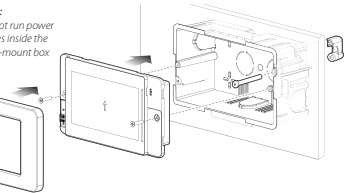


Fig.3c

Поверхность стены / Wall surface

**Примечание:**  
только для моделей рG\*\*\*\*[B,E,W][H]\*\*\* рG\*\*\*\*[B,E,W][H]\*\*\*  
**Note:**  
can only be used with models рG\*\*\*\*[B,E,W][H]\*\*\* рG\*\*\*\*[B,E,W][H]\*\*\*

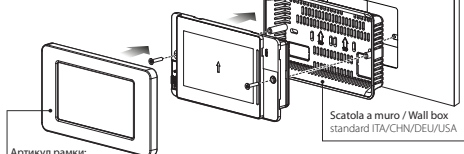


Fig.3d

**Введение**

Графический сенсорный терминал рGDx диагональю 4,3 дюйма предназначен для дистанционного управления контроллерами семейства рСО. Терминал поддерживает электронную технологию, имеет высококачественный дисплей с 65 тысячами цветов и обладает широким набором функций. Кроме этого, у него современный привлекательный внешний вид. Сенсорный дисплей упрощает процесс навигации по меню параметров, различным окнам и облегчает работу с терминалом в целом. Существуют модели под разные варианты монтажа: спереди или сзади, настенный или врезной монтаж. Графический терминал может устанавливаться в горизонтальном или вертикальном положении.

**Артикулы**

Арт.	Порты RS485	Порты ETH	Сеть Wi-Fi	Порты RJ12	Разъем питания
рGR04****A****	-	-	-	-	-
рGR04****C****	-	-	-	-	-
рGR04****E****	1	1	-	-	1
рGR04****G****	1	1	✓	-	1
рGR04****H****	1	1	-	-	1
рG(B,R)04****C****	-	1	-	-	1
рG(B,R)04****E****	-	1	✓	-	1

**Комплект поставки**

Графический терминал рGDx; разъем питания и порты RS485 (только в моделях с портом); крепежные винты; техническое описание, антенна Wi-Fi (только в моделях рG\*\*\*\*D[H,W][H]\*\*\*). В комплект не входит: рамка, блок питания PGTA00TRX0 и настенные монтажные коробки.

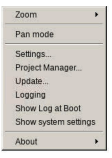
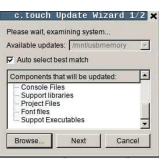
**Предупреждения по установке**

- По вопросу монтажа обращайтесь к квалифицированному специалисту. Запрещается устанавливать графический терминал в следующих местах:
- относительная влажность воздуха выше значения, указанного в технических характеристиках;
  - сильная вибрация или удары;
  - наличие агрессивных газов и примесей (например, пары серы и аммиака, соляная туман, дым), способных стать причиной коррозии и/или окисления;
  - сильные электромагнитные и/или радиочастотные помехи (не устанавливайте рядом с передающей антенной);
  - прямые солнечные лучи и осадки;
  - значительные и резкие колебания температуры воздуха;
  - взрывоопасные газы или пожароопасные смеси.
- Необходимо соблюдать следующие требования:
- модели со встроенным датчиком температуры/влажности рекомендуются:
    - использовать только с накладными рамками с вентиляционными отверстиями
    - устанавливать вдали от воздушных потоков, входящих и выходящих из систем отопления/охлаждения.
    - при вертикальном монтаже разворачивать датчиком вниз
  - кабели Ethernet и RS485 обязательно должны быть экранированными;
  - запрещается использовать источник питания, отличающийся от указанного. В противном случае, можно повредить терминал;
  - следует использовать наконечники кабелей, соответствующие соответствующим зажимам. Ослабьте каждый винт, вставьте наконечник кабеля и затяните каждый винт. По завершении операции слегка потяните кабель, чтобы убедиться в прочности соединения;
  - если модель с внешней антенной WiFi, необходимо убедиться, что изоляция не менее 500В - (по стандарту IEC 60730-1) между разъемом RP-SMA и защитным заземлением;
  - запрещается снимать крышку терминала, находящегося под напряжением;
  - эксплуатация терминала при очень низкой температуре может привести к понижению скорости отклика дисплея (подтормаживанию). Это не считается признаком неисправности;
  - модели класса защиты IP65 устанавливаются с прокладкой, а винты затягиваются с моментом 0,4 Нм;
  - запрещается любой контакт терминала с цепями под напряжением;
  - кабели должны быть надежно закреплены, чтобы при случайном отсоединении разъема они не касались цепей и устройств под напряжением.

**Цвета шкалы состояния**

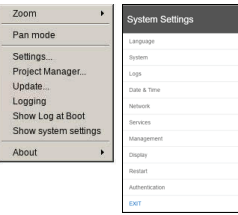
При включении шкала состояния быстро мигает синим цветом, показывая, что идет загрузка. Далее состояние шкалы зависит от загруженной в память терминала программы управления, созданной в среде c.touch.

**Обновление программного и/или микропрограммного обеспечения**

1. Скопируйте архивный файл (ZIP), содержащий обновление программного и/или микропрограммного обеспечения терминала на USB-накопитель. Состав архива определяется при его создании в среде c.touch. Подсоедините USB-накопитель к порту терминала рGDx и коснитесь дисплея на несколько секунд, чтобы открылось показанное на рисунке справа меню:
 
2. Выберите пункт "Update..." чтобы начать обновление программного и/или микропрограммного обеспечения. Начнется обновление и на дисплее терминала появится следующее окно.
 
3. Следуйте указаниям на дисплее и выберите файл обновления на USB-накопителе. Затем нажмите кнопку Next.

**Параметры настройки**

Коснитесь дисплея терминала рGDx на несколько секунд, чтобы открылось показанное ниже на рисунке меню. Выберите пункт "Show system settings" и откроется окно настроек, показанное на рисунке справа:



Ниже перечислены пункты окна настроек: <b>Язык</b>	Язык интерфейса (не создается в среде c.touch)
<b>Система</b>	Сведения о терминале рGDx: версия BSP, объем памяти, таймеры и датчик температуры/влажности (если установлен)
<b>Журналы</b>	Скачивание журнала событий
<b>Дата и время</b>	Настройки даты и времени терминала рGDx (автоматически или вручную)
<b>Сеть</b>	Текущие сетевые параметры (адрес, маска подсети, шлюз, серверы DHCP и DNS) и меню параметров Настройки порта Ethernet и WiFi
<b>Сервисы</b>	Включение и выключение различных сервисов терминала рGDx (порт сервера Modbus, сетевой адрес терминала рGDx...)
<b>Управление</b>	Обновление разделов BSP терминала рGDx (ConfigOS, MainOS, Bootloader, Splash image и др.)
<b>Дисплей</b>	Настройки яркости, времени работы подсветки, ориентации экрана и калибровка сенсорного дисплея
<b>Перезагрузка терминала</b>	Перезагрузка терминала
<b>Аутентификация</b>	Настройка пароля доступа к терминалу
<b>ВЫХОД</b>	Выход из меню

**Introduction**

The рGDx 4.3 inch graphic terminal is part of the family of touchscreen terminals designed to simplify user interface with the рСО system family controllers. The electronic technology used and the new 65k colour display means high quality images and advanced functions are available for a superior appearance. The touchscreen panel moreover makes interaction between the user and the unit much easier by simplifying navigation between the various screens. Different types of installation are available, depending on the model: front or back panel, wall surface or flush-mount. In any case, the device can be mounted either horizontally or vertically.

**Part numbers**

Codice	No. RS485 ports	No. ETH ports	Wi-Fi connectivity	No. RJ12 ports	Power supply port
рGR04****A****	-	-	-	-	-
рGR04****C****	1	-	-	-	1
рGR04****E****	1	1	-	-	1
рGR04****G****	1	1	✓	-	1
рGR04****H****	1	1	-	-	1
рG(B,R)04****C****	-	1	-	-	1
рG(B,R)04****E****	-	1	✓	-	1

**Packaging contents**

рGDx; power supply and RS485 connectors (only on models where featured); fastening screws; technical leaflet; Wi-Fi antenna (only for models where fitted, PG\*\*\*\*D[H,W][H]\*\*\*). Not included: frame, PGTA00TRX0 power supply and wall mounting boxes.

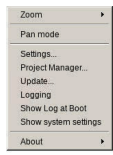
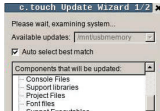
**Installation warnings**

- For correct installation contact a qualified installer.
- Do not install the terminals in environments with the following characteristics:
- relative humidity greater than the value specified in the technical specifications;
  - strong vibrations or knocks;
  - exposure to aggressive and polluting atmospheres (e.g.: sulphur and ammonia fumes, salt spray, smoke) so as to avoid corrosion and/or oxidation;
  - strong magnetic and/or radio frequency interference (therefore avoid installing the units near transmitting antennae);
  - exposure to direct sunlight or the elements in general;
  - large and rapid fluctuations in the room temperature;
  - environments where there are explosives or mixes of flammable gases are present.
- Devono essere rispettate le seguenti prescrizioni:
- with built-in temperature/humidity sensor, it is recommended to:
    - only use facelates fitted ventilation openings
    - install the display away from air streams coming from heating/cooling systems
    - if installed vertically, position the probe at the bottom of the display
  - only use shielded cables for Ethernet and RS485 communication networks;
  - power supply voltages other than those specified may seriously damage the system;
  - use cable ends suitable for the corresponding terminals. Loosen each screw and insert the cable ends, then tighten the screws. When the operation is completed, slightly tug the cables to check they are sufficiently tight;
  - in models with an external WiFi antenna, ensure at least basic insulation (500 Vac according to IEC 60730-1) between the RP-SMA connector and the protective earth;
  - do not open the product when powered;
  - operation at low temperatures may cause a noticeable decline in the response speed of the display. This should be considered normal and does not indicate a malfunction.
  - for one correct installation of IP65 models be safe of a 0,4 Nm screws tightening and a correct assembly of the gasket.
  - avoid any contact of the product with live parts.
  - be sure that cables are accurately fitted in order to avoid contact with live parts in case of their accidentally disconnection.

**Meaning of the colours on the notification bar**

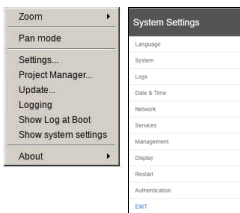
At power-on, the notification bar briefly shows a blue signal to indicate the start of the boot phase. The subsequent signals are then managed by the application program developed using c.touch.

**HMI Runtime and/or application update**

1. Copy the update package (ZIP file) containing the runtime or application, or both, depending on the options selected when generating the "Update package" using c.touch, to a USB pendrive and then plug the pendrive into the рGDx and hold the рGDx terminal screen for a few seconds until the shortcut menu is displayed, disable application side (see the figure on the side):
 
2. Select "Update..." to start the Runtime and/or application update procedure. The update utility will start and the following window will be displayed:
 
3. Then follow the guided procedure, selecting the file saved on the USB pen drive and clicking the next button to confirm.

**System settings**

Touch and hold the рGDx terminal screen for a few seconds until the shortcut menu is displayed (see the figure below). Select "Show system settings"; the main configuration program screen will be displayed (figure on the side):



Below is a list of the functions relating to the different menu items:

<b>Language</b>	Set the system language (not the c.touch application)
<b>System</b>	Contains information on the рGDx: BSP version, Memory, Timers and temperature / humidity sensor (if featured)
<b>Logs</b>	Download the system log files
<b>Date &amp; Time</b>	Set рGDx date and time using the automatic or manual procedure
<b>Network</b>	Show current system IP data (address, subnet, Gateway, DHCP, DNS) and access the Ethernet and WiFi interface
<b>Services</b>	Start/stop various system services (Modbus server port, рGDx network address...)
<b>Management</b>	Update the different рGDx BSP partitions (ConfigOS, MainOS, Bootloader, Splash image, etc...)
<b>Display</b>	Set brightness, backlight timeout, screen orientation and touch panel calibration
<b>Restart</b>	Restart the system
<b>Authentication</b>	Set the password used to access
<b>EXIT</b>	Exit the menu

**Подключение к сети / Network connection:**

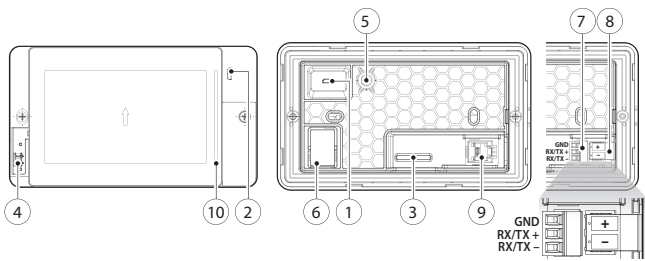


Fig. 4

Наименование / Description	Монтаж / Mounting				Передача данных / Connectivity			
	PG*04***[F,T]*** Front Panel Mount Монтаж спереди	PG*04***[D]*** Rear Panel Mount Монтаж сзади	PG*04***[W]*** Wall Mounting Настенный монтаж	PG*04***[H]*** Cabinet Mounting Монтаж в шкаф	PG*04***[A]***	PG*04***[B,W]***	PG*04***[C,R]***	PG*04***[E,H]***
1 Задний порт MicroUSB / MicroUSB rear	● (*)	●						
2 Передний порт MicroUSB / MicroUSB front	●	●	●					
3 Разъем внешней клавиатуры / external keypad connector		●						
4 Разъем для подключения датчика температуры и влажности (6) / temperature and humidity probe (6)			● (option)					
5 Разъем SMA антенны Wi-Fi (RP-SMA) / Wi-Fi antenna SMA connector (RP-SMA)		●						
6 Порт Ethernet / Ethernet port						●	●	●
7 Порт RS485 / RS485 port						●	●	●
8 Разъем питания / power supply port						●	●	●
9 Порт RJ12 (питание/RS485) / RJ12 connector (power/RS485)						●	●	●
10 Шкала состояния / notification bar						●	●	●

Tab. 2

Если порт RS485 работает как порт pLAN (Modbus over pLAN) или порт дисплея: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ согласующие резисторы 120 Ом в первом и последнем терминале на линии RS485, потому что порт RS485 типа HW Slave. Всего в сеть можно объединить до 32 терминалов, а максимальная протяженность сети не может быть более 500 метров.  
(6) Необходимо периодически проверять, что вентиляционные отверстия датчика чистые.  
(\*) Кроме модели PGR04\*\*\*FA\*\*\*.

If the RS485 port is used as pLAN (Modbus over pLAN) or display port: DO NOT connect the 120 Ohms terminal resistors into the first and the last devices of the RS485 network, this is because the RS485 port is HW Slave type. The maximum number of devices which can be connected in the network is 32, and the maximum length of it is 500 meters.  
(6) Periodically check that the probe ventilation holes are clean.  
(\*) Excepted PGR04\*\*\*FA\*\*\* model.

**Подключение к контроллеру pCO/c.pCO  
Connection to pCO/c.pCO**

Modelli con connettore RJ12 / Models with RJ12 connector

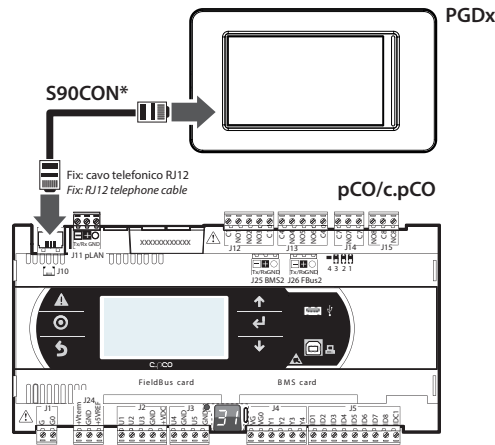


Fig. 5

Modelli con morsetto a vite RS485/Wi Fi / Models with RS485/Wi Fi screw terminal

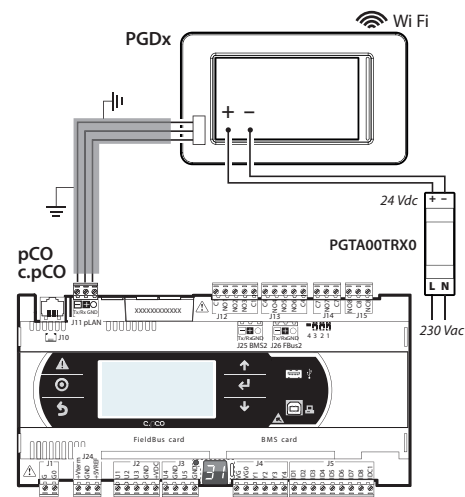


Fig. 6

Модели с портом Ethernet/Wi Fi / Models with Ethernet/Wi Fi connector

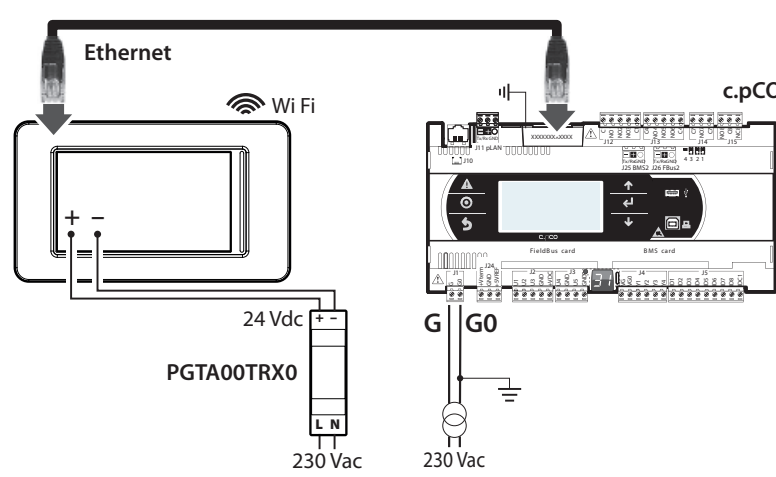


Fig. 9

Модели с портом Ethernet и клеммной колодкой с винтовыми зажимами RS485/Wi Fi / Models with Ethernet connector and RS485/Wi Fi screw terminal

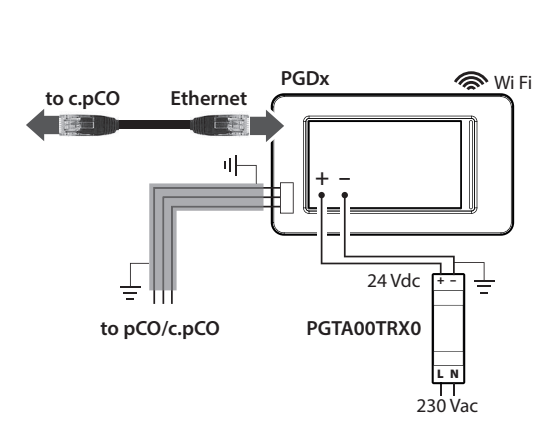


Fig. 10

**Технические характеристики**

<b>Дисплей</b>	
Тип	LCD TFT
Разрешение	480x272, широкоформатный
Размер активной части дисплея	4.3" по диагонали
Количество цветов	65 000
Подсветка	срок службы 20 000 часов при 25 °C
Настройка яркости	да-авто-выкл по умолчанию через 15 мин
Углы обзора (CR ≥ 10)	Сверху/снизу (40/50 град.) - Слева/справа (50/50 град.)
Контрастность (стандартная)	350 (φ = 0°)
Яркость (стандартная)	200 кд/м²
<b>Графический терминал</b>	
Сенсорный дисплей	резистивный
Светодиоды состояния	8-цветная шкала состояния
<b>Интерфейсы</b>	
Порт Ethernet	Auto-MDIX 10/100 Mbit - розетка RJ45 кабель STP CAT 5 Lmax = 100 м
Wi Fi	IEEE 802.11 b/g/n - режим СТАНЦИЯ/ТОЧКА ДОСТУПА Встроенная/внешняя антенна в зависимости от режима Максимальная мощность передачи = 17дБм Дальность размещения внешней антенны Lmax = 2 м Розетка RP-SMA для подключения 1 внешней антенны (модели PG*04***D[H,R,W]***)
Порт USB (1)	Хост интерфейс 2.0 - микро USB - В - 150 мА макс (не использовать для зарядки) - Lmax = 1 м
Последовательный порт RJ12	RS485 до 115,2 кбит/сек 6-проводной телефонный кабель длиной до 2м
Последовательный порт с винтовыми зажимами (2)	RS485 до 115,2 кбит/сек Съемный винтовой разъем, шаг 3,81 мм Экранированная витая пара AWG 20-22 для ± Lmax = 500м - момент 0,25Нм (2,2фунт-силы x дюйм) от 0 до 50 °C / от 20 до 80% отн. влажности
Датчик температуры и влажности	от 0 до 50 °C ± 1 °C (неподвижный воздух) от 20 до 80% ± 5% (неподвижный воздух)

(1) ⚠️ только для сервисных работ. Порт USB чувствителен к электростатическим разрядам. Рекомендуется принимать меры, чтобы не повредить его электростатическими разрядами.  
(2) Опто-изолированный порт в модели PGR04\*\*\*C,R]\*\*\*

**Функции**

Векторная графика	Да, включая поддержку SVG 1.0
Динамические объекты	Да, прозрачность, положение, вращение
Шрифты TrueType	Да
Несколько протоколов	Да
Журналы и графики	Да, зависит от объема флэш-памяти
Многоязычная поддержка	Да, выбор языка интерфейса, зависит только от объема памяти
Варианты конфигураций	Да, зависит от объема флэш-памяти
Тревога	Да
Список событий	Да
Пароли	Да, с резервной батареей
Часы (3)	Да
Скринсейвер	Да
Звуковое оповещение (3)	"Короткие гудки" при касании сенсорного дисплея (настраивается)

(3) только в определенных моделях

**Электрические характеристики**

Питание PGR04***A***	От контроллера pCO по телефонному разъему RJ12 (питание контроллера должно соответствовать мощности потребления терминала PGDx)
Питание PG*04***[B,C,E,H,R,W]***	24В= от PGTA00TRX0 (приснабженность) Lmax = 50 м (4-5-6)- сечение кабеля AWG 12-20 момент 0,8 Нм (7 фунт-силы x дюйм)
Мощность потребления, не более	7Вт, кроме PGR04***A*** = 3Вт
Предохранитель	Автомат
Вес	примерно 250 грам
Батарея	литиевая батарейка BR2330
Класс и структура программного обеспечения	A
Назначение	управление
Контроллер	отдельно устанавливаемый (PG*04***[F,T]****) встроенный (PG*04***[R,D,W]****)
Тип действия	тип 1
Тепло- и огнестойкость	кат. D
Категория сверхнапряжения	кат. II
Класс изоляции	класс III

(4) В моделях PGR04\*\*\*[F,T]\*\*\*\* минусовой контакт питания постоянного тока подсоединяется к земле по схеме соединений.  
(5) В моделях для скрытого монтажа опция PGTA00TRX0 устанавливается в отдельную монтажную коробку  
(6) Питание: постоянный ток напряжением 24В ± 10%

**Условия окружающей среды**

Рабочая температура	PG*04***[T,D]****: от -20 до 60 °C PG*04***[F,R,W]****: 0...50 °C PG*04***: от -30 до 70 °C
Температура хранения	85% при 40 °C, без конденсата
Максимальная относительная влажность (рабочая и хранения)	85% @ 40 °C, non-condensing
Класс защиты	PG*04***T****: IP65, NEMA тип 1 (спереди) если с PGTA**[B,W][0,1]* (рамка) PG*04***[D,F,R,W]****: IP20, NEMA тип 1 (спереди)
Класс загрязнения	3

**Technical specifications**

<b>Display</b>	
Type	LCD TFT
Resolution	480x272 Wide
Active display area	4.3" diagonal
Colours	65 K
Backlighting	LCD - Lifetime 20 khrs @ 25 °C
Brightness control	Yes - auto-off by default after 15 min
Visual angle (CR ≥ 10)	Up/Down (40/50 deg.) - Left/Right (50/50 deg.)
Contrast (typical)	350 (φ=0°)
Brightness (typical)	200 cd/m²
<b>User interface</b>	
Touchscreen	Resistive
System signal LEDs	8-colour notification bar
<b>Interfaces</b>	
Ethernet port	Auto-MDIX 10/100 Mbit - RJ45 female STP CAT 5 cable Lmax = 100 m
Wi Fi	IEEE 802.11 b/g/n - STATION/ACCESS POINT mode Built-in/external antenna based on model Max Transmit Power = 17dBm External antenna remote mounting Lmax = 2 m External antenna connector RP-SMA female (for models PG*04***D[H,R,W]****)
USB port (1)	Host interface 2.0 - micro USB - B - 150 mA max (do not use to charge devices) - Lmax = 1 m
Serial port with RJ12 connector	RS485 max 115.2 Kb/s 6-wire telephone cable Lmax = 2m
Serial port with screw terminal (2)	RS485 max 115.2 Kb/s Removable screw connector 3,81mm pitch Shielded twisted pair cable AWG 20-22 for ± Lmax = 500m - tightening torque 0,25Nm (2,2lbf x in)
Temperature / humidity probe	0 to 50 °C / 20 to 80% rH 0 to 50 °C ± 1 °C (static air) 20 to 80% ± 5% (static air)

(1) ⚠️ only for service. The USB port can be damaged by ESD (Electro-Static Discharges). It's recommended to adopt appropriate precautions in order to avoid failures.  
(2) opto-isolated for model PGR04\*\*\*[C,R]\*\*\*

**Functions**

Vector graphics	Yes, includes SVG 1.0 support
Dynamic objects	Yes Visibility, position, rotation
TrueType fonts	Yes
Multi-protocol	Yes
Logs and trends	Yes. Limited to Flash memory capacity
Multilanguage	Yes, run-time language setting and limited only by available memory
Recipes	Yes. Limited to Flash memory capacity
Alarms	Yes
Event list	Yes
Passwords	Yes
Real Time Clock (3)	Yes, with backup battery
Screen saver	Yes
Buzzer (3)	"Beep" when pressing the touchscreen (settable)

(3) only on models where featured

**Electrical**

PGR04***A*** power supply	Power supply from pCO via RJ12 telephone connector (check that the power supplied by the controller is compatible with PGDx power consumption)
PG*04***[B,C,E,H,R,W]*** power supply	24Vdc supplied by PGTA00TRX0 accessory Lmax = 50 m (4-5-6)- cable cross section AWG 12-20 tightening torque 0,8 Nm (7 lbf x in)
Max Power Absorption	7W, exception PGR04***A*** = 3W
Fuse	Automatic
Weight	Approx. 250 g
Battery	Non-rechargeable lithium model BR1225
Software class and structure	A
Purpose of control	operation control
Controller construction	independently mounted control (PG*04***[F,T]****) incorporated control (PG*04***[R,D,W]****)
Type of automatic action	type 1 action
Heat and fire resistance	Cat. D
Overvoltage category	Cat. III
Insulation class	Class III

(4) For models PGR04\*\*\*[F,T]\*\*\*\*. To connect -Vdc to earth follow the instructions on the connection diagrams  
(5) For models- for flush mounting the PGTA00TRX0 accessory must be installed in a dedicated box  
(6) Power supply range: 24 Vdc ± 10%

**Environmental conditions**

Operating temperature	PG*04***[T,D]****: -20/60 °C PG*04***[F,R,W]****: 0/50 °C PG*04***: -30/70 °C
Storage temperature	85% @ 40 °C, non-condensing
Maximum operating and storage relative humidity	85% @ 40 °C, non-condensing
Ingress protection	PG*04***T****: IP65, NEMA Type 1 (front) if coupled with PGTA**[B,W][0,1]* (frame) PG*04***[D,F,R,W]****: IP20, NEMA Type 1 (front)
Pollution degree	3

**ВАЖНО!** Продукция компании CAREL разрабатывается по современным технологиям и все подробности работы и технические описания приведены в эксплуатационной документации, прилагающейся к каждому изделию. Кроме этого, технические описания продукции опубликованы на сайте www.carel.com. Вся ответственность и риски за изменение конфигурации оборудования и адаптацию под индивидуальные требования Заказчика полностью возлагается на него самого (разработчика, наладчика или интегратора всей системы). Несоблюдение данного требования и указаний, приведенных в технических руководствах, может привести к порче оборудования и компания CAREL не несет ответственности за подобные поломки. Эксплуатация оборудования осуществляется только по назначению и в соответствии с правилами, изложенными в технической документации. Степень ответственности компании CAREL в отношении собственных изделий регулируется общими положениями договора CAREL, представленного на сайте www.carel.com и/или дополнительными соглашениями, заключенными с заказчиками.

**IMPORTANT WARNINGS:** The CAREL product is a state-of-the-art product, whose operation is specified in the technical documentation supplied with the product or can be downloaded, even prior to purchase, from the website www.carel.com. - The client (builder, developer or installer of the final equipment) assumes every responsibility and risk relating to the phase of configuration the product in order to reach the expected results in relation to the specific final installation and/or equipment. The lack of such phase of study, which is requested/indicated in the user manual, can cause the final product to malfunction of which CAREL can not be held responsible. The final client must use the product only in the manner described in the documentation related to the product itself. The liability of CAREL in relation to its own product is regulated by CAREL's general contact conditions edited on the website www.carel.com and/or by specific agreements with clients.

Утилизация изделия: Изделие утилизируется отдельно в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов. / Disposal of the product: The appliance (or the product) must be disposed of separately in compliance with the local standards in force on waste disposal.

**Стандарты**

Безопасность	UL sch. CB	UL60730-1 IEC60730-1
EMC	CE	EN61000-6-1 / EN61000-6-2 EN61000-6-3 / EN61000-6-4 EN55014-1 / EN55014-2
Radio TECH.CODE / MODEL	Red	EN301489-1/EN301489-17 EN300328
PGDX04001 PGDX04002	FCC SRRC	Part.15 Subpart.B CMIT ID: 2019DJ11772 (for PGDX04001) 2019DJ11773 (for PGDX04002)
	ANATEL	ID: 09607-19-05684

Другие сертификаты в настоящее время утверждаются, пожалуйста, свяжитесь со штаб-квартирой Carel для получения более подробной информации

**Standards**

Safety	UL sch. CB	UL60730-1 IEC60730-1
EMC	CE	EN61000-6-1 / EN61000-6-2 EN61000-6-3 / EN61000-6-4 EN55014-1 / EN55014-2
Radio TECH.CODE / MODEL	Red	EN301489-1/EN301489-17 EN300328
PGDX04001 PGDX04002	FCC SRRC	Part.15 Subpart.B CMIT ID: 2019DJ11772 (for PGDX04001) 2019DJ11773 (for PGDX04002)
	ANATEL	ID: 09607-19-05684

Other certification under approvals, please contact Carel Representatives for other details